

## **Declaración de privacidad de los sitios del Internet del NPB**

El National Pork Board (NPB) se compromete a proteger su privacidad cuando utilice nuestros sitios en el Internet. Esta declaración de privacidad de los sitios del Internet del NPB se aplica a la red de sitios operados por el NPB y explica qué tipo de información podemos coleccionar a través de nuestros sitios, el por qué coleccionamos la información, cómo su información está protegida y las opciones que usted tiene sobre cómo la usamos.

Use el sentido común cuando navegue por nuestros sitios. El contenido que aparece en nuestro sitio es simplemente para informar. Nos esforzamos por proveerle información útil y fiable, pero algunos errores pueden aparecer de tanto en tanto. Algunos de los contenidos que se encuentran en nuestros sitios no han sido creados, editados o colocados por nosotros (como por ejemplo el tablón de mensajes), y no nos hacemos responsables o garantizamos la veracidad o la seguridad de los anuncios publicados o de la(s) persona(s) o empresa(s) pública(s) o privada(s) responsable(s).

Al utilizar los sitios del NPB, usted está dando su consentimiento al manejo de la información descrita en esta declaración. Nosotros no somos responsables del contenido o de las declaraciones de privacidad de los sitios que sean propiedad o sean operados por terceras personas y que accedan ya sea de manera directa o indirecta a cualquiera de nuestras páginas o sitios en el Internet.

Le sugerimos que revise periódicamente esta declaración de privacidad de los sitios del Internet del NPB ya que puede contener cambios. Esta declaración fue revisada por última vez el 9 de junio del 2005.

### **Colectando su información personal**

El NPB colecciona dos tipos de información: la información personal y la información colectiva. La información personal son datos específicamente sobre usted, que usted ha elegido compartir con nosotros. Puede visitar la mayoría de nuestros sitios para obtener información sin necesidad de proveer ninguna información personal excepto a través del uso de las "cookies". Cuando usted comparte su información personal con nosotros, es para el uso exclusivo especificado en esta declaración de privacidad de los sitios del Internet del NPB. La información colectiva no es información personal que puede ser identificada, es información relacionada con usted pero a nivel social o de grupo.

### **Cookies**

Los sitios del NPB utilizan "cookies" para ayudarle a personalizar su experiencia en la red. Una "cookie" es un documento de texto que es colocado en su disco duro por un servidor del Internet. Las "cookies" no pueden ser utilizadas para hacer funcionar programas o enviar virus a su computadora. Las "cookies" están asignadas a usted únicamente, y solamente pueden ser leídas por el servidor en el dominio que creó la "cookie" para usted. Las "cookies" nos ayudan a identificar su computadora en la próxima visita y nos ayuda a seleccionar mejor los consejos e información, basados en

sus últimas visitas, que creemos serán de su interés. Usted tiene la posibilidad de aceptar o rechazar “cookies” en su computadora. Muchos de los navegadores aceptan automáticamente las “cookies”, pero usted puede modificar su navegador para que no las acepte aunque existe la posibilidad de que esto no le permita experimentar todo lo que los servicios y sitios del Internet del NPB le ofrecen.

### **Uso de su información personal**

El NPB colecta y usa su información personal para operar el sitio del Internet y ofrecerle los servicios que haya solicitado. El NPB también utiliza su información personal identificable para hacerle saber de otros productos y servicios disponibles del mismo NPB y sus afiliados. El NPB puede contactarlo para realizarle algunas preguntas con el propósito de saber su opinión acerca de los servicios actuales y/o potenciales que pueden ser ofrecidos.

El NPB no vende ni alquila los listados de clientes a terceros. El NPB puede, de vez en cuando, contactar con usted en nombre de un colaborador externo para ofrecerle propuestas concretas que puedan ser de su interés. En estos casos, su única información personal identificable como el correo electrónico, el nombre, la dirección y el número de teléfono no serán transferidos a terceros. Además, el NPB puede compartir información con colaboradores de confianza para ayudarnos a analizar las estadísticas, enviarle correos electrónicos o correo postal, proveerle de servicio al cliente, o enviarles cualquier tipo de documentos o paquetes. Todos los colaboradores externos, a los cuales se les requiere mantener la confidencialidad de su información, tienen prohibido usar su información personal a excepción de los servicios para el NPB.

Los sitios del NPB pueden revelar su información personal sin previo aviso, solamente si se le exige por ley o con la buena intención de que la acción es necesaria para: a) conformar los edictos de la ley o cumplir con el proceso legal en los que se encuentre el NPB o el sitio del Internet; b) proteger y defender los derechos o propiedad del NPB; y c) actuar bajo circunstancias que exijan proteger la seguridad de la persona, de los usuarios del NPB o del público.

### **¿Puedo actualizar o modificar mi información personal?**

Usted puede revisar, corregir y actualizar cualquier tipo de información personal que tengamos sobre usted y la manera en la que nosotros podemos usarla. Donde sea aplicable, usted también podrá pedir cambiar sus preferencias, como por ejemplo si quiere que no le enviemos comunicaciones a través del correo electrónico o si quiere que eliminemos su información personal de nuestro listado. En cualquier caso, responderemos a su petición lo más rápido posible.

## **La seguridad de su información personal**

El NPB protege su información personal a través de medidas razonables de carácter tecnológico, de organización y de procedimiento. Aunque nosotros hagamos un esfuerzo razonable por proteger su información personal para evitar que se pierda o se haga un mal uso de ella o se altere, por favor, tenga en cuenta que siempre existirá el riesgo al transmitir información a través del Internet.

## **Tablón de mensajes**

Por favor, tenga en cuenta que si usted revela información personal identificable o información privada a través de los mensajes públicos del tablón de mensajes que se encuentran en los sitios del NPB, dicha información no estará protegida ni cubierta por esta declaración de privacidad de los sitios del Internet del NPB y podrá ser colectada y usada por otras personas.

## **Enlaces**

Algunos de nuestros sitios pueden contener enlaces a sitios que sean propiedad de otras compañías. El NPB no tiene control sobre la privacidad o el contenido de dichos sitios, por lo que recomendamos que revise cuidadosamente la declaración de privacidad de cada uno de los sitios que visite. El NPB no es responsable de las declaraciones de privacidad y otros contenidos de los sitios del Internet que sean externos a la red del NPB.

## **Pólítica sobre los niños**

Esta declaración de privacidad se refiere a los procedimientos del NPB sobre el manejo de información personal de personas que vivan en los Estados Unidos y que sean mayores de 13 años. Nosotros no queremos ni buscamos coleccionar información acerca de niños sin el permiso explícito de los padres. En el caso de que un niño nos provea su información personal en alguno de los sitios del NPB que esté cubierto o protegido por esta declaración de privacidad de los sitios del Internet del NPB, cualquier padre o tutor del niño en cuestión podrá contactarnos para pedir que borremos la información de nuestros archivos escribiéndonos a: The Nacional Pork Board, 1776 N.W. 114th St. Clive, IA 50325. Borraremos la información lo más pronto posible.

## **Información de contacto**

El NPB da la bienvenida a cualquier comentario en referencia a esta declaración de privacidad de los sitios del Internet del NPB. Si usted cree que el NPB no ha cumplido con esta declaración de privacidad, por favor contacte con nosotros al [webadmin@porkboard.org](mailto:webadmin@porkboard.org). Emplearemos todos nuestros esfuerzos de una manera razonable para investigar cualquier asunto y solucionarlo.